

# ADRESSENLIJST REPertoire ADDRESS LIST LISTA DE DIRECCIONES



**Organisaties die hulp kunnen bieden aan mensen zonder papieren**  
**Organisations qui peuvent aider les sans-papiers**  
**Organisations that can help undocumented people**  
**Organizaciones que prestan asistencia a personas indocumentadas**

**IN VERBAND MET ARBEID**  
**EN RAPPORT AVEC LE TRAVAIL**  
**WORK RELATED**  
**EN RELACIÓN CON TEMAS LABORALES**

**Niet-gouvernementele organisaties (NGO's)**  
**Organisations non-gouvernementales (ONG)**  
**Non-Governmental Organisations (NGOS)**  
**Organizaciones No Gubernamentales (ONG)**

### **OR.C.A.**

Organisatie voor Clandestiene Arbeidsmigranten – Organisation pour les travailleurs immigrés clandestins - Organisation for Undocumented Workers - Organización para trabajadores inmigrantes clandestinos

*Enkel via telefoon of e-mail, of op afspraak.*

*Seulement par téléphone ou courriel, ou sur rendez-vous.*

*Only by telephone, e-mail or appointment.*

*Solamente por teléfono, correo electrónico o cita previa.*

Gaucheretstraat 164 rue Gaucheret  
1030 Brussel  
Tel: 02/274 14 31  
Fax: 02/274 14 48  
info@orcasite.be  
www.orcasite.be

## Vakbonden - Syndicats - Trade Unions - Sindicatos

### ACV / CSC

Christelijke vakbond – Syndicat chrétien – Christian trade union –  
Sindicato cristiano

[www.acv-online.be](http://www.acv-online.be) of/or/ou/o [www.csc-en-ligne.be](http://www.csc-en-ligne.be)

*Vraag naar de dienst Arbeidsrecht.*

*Demandez le service « Droit du travail ».*

*Ask for the Labour law service.*

*Dirijete al servicio de Derecho Laboral.*

### Aalst-Oudenaarde

Hopmarkt 45, 9300 Aalst

053/77 92 92

### Antwerpen

Nationalestraat 11, 2000 Antwerpen

078/15 20 58

### Brugge

Oude Burg 17, 8000 Brugge

050/44 41 11

### Gent-Eeklo

Poel 7, 9000 Gent

09/265 42 11

### Limburg

Mgr. Broekxplein 6, 3500 Hasselt

078/15 16 86

### Kempen

Korte Begijnenstraat 20, 2300 Turnhout

014/40 30 80

### Leuven

L. Vanderkelenstraat 32, 3000 Leuven  
016/21 93 11

### Mechelen-Rupel

Onder den Toren 5, 2800 Mechelen  
015/28 85 11

### Midden-West-Vlaanderen

H. Horriestraat 31, 8800 Roeselare  
051/26 55 55

### Oostende-Westhoek

Dr. L. Colensstraat 7, 8400 Oostende  
059/55 25 11

### Waas en Dender

H. Heymanplein 7, 9100 Sint-Niklaas  
03/760 13 10

### Zuid-West-Vlaanderen

Pres. Kennedypark 16D, 8500 Kortrijk  
056/23 55 11

### ACV/CSC Brussel-Halle-Vilvoorde / Bruxelles-Halle-Vilvorde

Rue Pléтинckxstraat 19, 1000 Brussel/Bruxelles  
02/557.85.76

### CSC National (français)

Service Nouvelles Migrations et Diversité  
Chaussée de Haecht 579, 1030 Bruxelles  
02/246.35.36 - 02/246.32.20

### CSC Brabant Wallon

Rue des Canoniers 14, 1400 Nivelles  
067/88.46.11

### CSC Charleroi

Rue Prunieu 5, 6000 Charleroi  
071/23.09.11

### CSC Hainaut occidental

Rue des Etats-unis 10, 7500 Tournai  
069/88.07.07

### CSC Liège

Boulevard Saucy 10, 4020 Liège  
04/340.72.05

### CSC Luxembourg

Rue Pietro Ferrero 1, 6700 Arlon  
063/24.20.20

### CSC Mons-La Louvière

Rue Claude de Bettignies 10-12, 7000 Mons  
065/37.25.11

### CSC Namur

Chaussée de Louvain 510, 5400 Bouge  
081/25.40.76

### CSC Verviers

Pont Léopold 4-6, 4800  
087/85.99.99

### ABVV / FGTB

Socialistische vakbond – Syndicat socialiste – Socialist trade union-  
Sindicato socialista  
[www.abvv.be](http://www.abvv.be) or/ou/o [www.fgtb.be](http://www.fgtb.be)

### Antwerpen

Ommeganckstraat 35, 2018 Antwerpen  
03/ 220 66 11

### Mechelen + Kempen

- Zakstraat 16, 2800 Mechelen  
015/ 29 90 66
- Grote Markt 48, 2300 Turnhout  
014/ 40 03 11

### Limburg

- Gouverneur Roppesingel 55, 3500 Hasselt  
011/ 22 97 77

### ABVV Scheldeland

- Vrijdagmarkt 9, 9000 Gent  
09/ 265 52 57
- Dijkstraat 59, 9200 Dendermonde  
052/ 25 92 82
- Vermorgenstraat 9, 9100 Sint-Niklaas  
03/ 760 04 33

### ABVV Zuid-Oost-Vlaanderen

- Houtmarkt 1, 9300 Aalst  
053/ 72 78 04
- Stationsstraat 21, 9600 Ronse  
055/ 33 90 15  
055/ 33 90 19

### Vlaams-Brabant

- Maria-Theresiastraat 119, 3000 Leuven  
016/ 27 04 92
- Mechelsestraat 6, 1800 Vilvoorde  
016/ 27 04 92

### ABVV West-Vlaanderen

- Zilverstraat 43, 8000 Brugge  
050/ 44 10 10
- Conservatoriumplein 9, 8500 Kortrijk  
056/ 26 82 00

- J. Peurquaetstraat 27, 8400 Oostende  
059/ 55 60 50  
- Zuidstraat 22/22, 8800 Roeselare  
051/ 26 00 70

**ABVV/FGTB Brussel – Bruxelles – Bruselas – Brussels**  
Zwedenstraat - rue de Suède, 45  
1060 Brussel/Bruxelles  
02 /552.03.55

**Interrégionale wallonne de la FGTB**  
Rue de Namur, 37  
5000 Beez  
Contact : Jojo Burnotte  
081/26 51 64

**FGTB régionale Brabant wallon**  
Rues du Géant, 4/3  
1400 Nivelles  
Contact : Khalid Gaa  
067/64 60 06  
0478/35 85 83  
khalid.gaa@fgtb.be

**FGTB régionale Mons**  
Rue Lamir 12  
7000 Mons  
Contact : Sandra GORET  
065/32.38.33.  
0472/35.40.85  
borinage2000.goret@fgtb.be

**FGTB régionale Namur**  
40 rue Dewez,  
5000 Namur  
Contact : Olivier Pirotte  
081/64 99 55

0473/869597  
olivier.pirotte@afico.be

**FGTB régionale Liège**  
Place Saint-Paul, 9-11 - 4000 Liège  
Tel. 04/221 95 11

**FGTB régionale Charleroi Sud Hainaut**  
Boulevard Devreux, 36/38 - 6000 Charleroi  
Contact : L. D'Altoé  
071/64 12 58.

**FGTB régionale La Louvière**  
Rue Aubry, 23, 7100 Haine St Paul.  
Contact: Freddy Bouchez.  
064/236173.  
Freddy.bouchez@fgtb.be

**FGTB Verviers et Communauté germanophone**  
Galerie des deux Places  
Pont aux Lions 23:2 4800 Verviers  
Contact:  
Carole Demoulin  
087/39.46.38 - Carole.demoulin@fgtb.be  
Moutarou Kassendja  
087/ 39.46.13 - Moutarou.kassendja@fgtb.be

**FGTB province du Luxembourg**  
Rue des Martyrs, 80 6700 Arlon  
Contact:  
Alain Barnich  
0497/52 92 37 - 063/22 14 15  
Giovanna Laruccia  
0473/750956 - 063/24-22-70.

**Centra voor hulp aan slachtoffers van mensenhandel - Centres d'aide aux victimes de la traite d'êtres humains - Centres that help victims of trafficking in human beings - Centros de ayuda para víctimas del tráfico de personas**

*Je kan er 24u per dag naar bellen  
Vous pouvez les appeler 24 heures sur 24  
You can reach them by phone 24 hours a day  
Puedes llamar por teléfono las 24 horas del día*

**Pag-Asa (Brussel – Bruxelles – Brussels- Bruselas)**  
Cellebroersstraat 16b  
1000 Brussel  
Tel: 02/511 64 64  
pag.asa@skynet.be

**Payoke (Antwerpen – Antwerp – Anvers – Amberes)**  
Leguit 4  
2000 Antwerpen  
Tel: 03/201 16 90  
trafficking@payoke.be

**Sürya (Wallonië – Wallonia – Wallonie - Valonia)**  
rue Trappé 9  
4000 Liège  
Tel: 04/232 40 30

***Voor informatie over je rechten zie ook de inspectiediensten.***

***Pour obtenir des informations sur vos droits,  
voir aussi les services d'inspection.***

***For information on your rights, see also the section  
on the inspection services.***

***Para información sobre tus derechos consulta también los servicios  
de inspección***

ALGEMENE HULP AAN MENSEN ZONDER WETTIG VERBLIJF  
AIDE GÉNÉRALE AUX PERSONNES EN SÉJOUR ILLÉGAL  
ALL-ROUND HELP FOR PEOPLE WITHOUT LEGAL RESIDENCE  
AYUDA GENERAL A PERSONAS SIN PERMISO LEGAL DE RESIDENCIA

**Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding**  
**Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme**  
**Centre for Equal Opportunities and Opposition to Racism**  
**Centro por la Igualdad de Oportunidades y la Lucha contra el Racismo**

*Voor klachten i.v.m. racisme en discriminatie*  
*Pour les plaintes en rapport avec le racisme et la discrimination.*  
*For complaints about racism and discrimination*  
*Para reclamaciones por racismo y discriminación*

Koningsstraat 138, 1000 Brussel  
Tel gratis : 0800/17364 (NL), 0800/14912 (FR)  
Tel: 02/212 30 00  
centrum@diversiteit.be  
www.diversiteit.be  
www.diversite.be

Vlaanderen (en Brussel) – Flandres (et Bruxelles) – Flanders (and Brussels)  
– Flandes (y Bruselas)

### **VMC: Vlaams Minderhedencentrum**

*Alle informatie in verband met vreemdelingenrecht. Juridische helpdesk (Nederlandstalig), check de website voor de permanenties. Het VMC werkt enkel telefonisch of schriftelijk!*

Pour toute information sur les droits des étrangers. Consultez le site pour les permanences. Le VMC ne répond que par téléphone ou par écrit !

*All information concerning foreigners' Law. Legal helpdesk (Dutch language), check the website for the calling hours. The VMC only handles questions that they receive by phone or letter!*

Toda tipo de información para los extranjeros. Ayuda jurídica especializada (en neerlandés) ! El VMC atiende por teléfono o por correo ! Consulta el sitio web para los horarios de las permanencias.

Vooruitgangstraat 323/1  
1030 Brussel  
02/205 00 50  
Tel juridische helpdesk: 02/205 00 55  
info@vmc.be  
www.vreemdelingenrecht.be

### **Andere organisaties in Vlaanderen en Brussel – Autres organisations en Flandre et Bruxelles – Other organisations in Flanders and Brussels– Otras organizaciones en Flandes y Bruselas**

*Op de website [www.vreemdelingenrecht.be](http://www.vreemdelingenrecht.be) kan je adressen van organisaties die vreemdelingen helpen. Je kan ook bellen naar het Vlaams Minderhedencentrum (zie boven).*

Le site [www.vreemdelingenrecht.be](http://www.vreemdelingenrecht.be) indique les adresses d'organisations qui aident les étrangers. Vous pouvez aussi appeler le Centre flamand des minorités (voir plus haut).

*The website [www.vreemdelingenrecht.be](http://www.vreemdelingenrecht.be) has a list with the addresses of organisations that assist foreigners. You can also call the VMC (See above).*

En la página web [www.vreemdelingenrecht.be](http://www.vreemdelingenrecht.be) puedes encontrar las direcciones de asociaciones que ayudan a los extranjeros. También puedes llamar al Centro Flamenco para Minorías étnicas (ver más adelante).

## La Wallonie (et Bruxelles) – Wallonië (en Brussel) – Wallonia (and Brussels) – Valonia (y Bruselas)

**1. ADDE** : Association pour la Défense et le Droit des Etrangers  
*Informations juridiques pour les étrangers et permanences juridiques (en français). Consultez le site web pour les permanences: par téléphone, email ou sur rendez-vous.*

Juridische informatie voor vreemdelingen en juridische permanenties (in het Frans). Check de website voor de permanenties: per telefoon, email of op afspraak

*Legal information for foreigners and legal helpdesk (in French). Check the website for the calling hours of the helpdesk: per telephone, email or by appointment.*

Ayuda jurídica especializada para los extranjeros (en francés). Consulta el sitio web para las permanencias: por teléfono, e-mail o cita previa.

rue du Boulet, 22  
1000 Bruxelles  
02/227.42.42  
<http://www.adde.be>

**2. CIRE** (Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Etrangers)  
et autres organisations en Wallonie et Bruxelles – en andere organisaties in Wallonië en Brussel – and other organisations in Wallonia and Brussels - y otras organizaciones en Valonia y Bruselas.

rue du Vivier 80-82  
1050 Bruxelles  
02/629.77.10  
[cire@cire.irisnet.be](mailto:cire@cire.irisnet.be)  
<http://www.cire.be>

*Le CIRE peut vous donner conseils directement, ou vous référer vers des associations proche de chez vous en Wallonie et à Bruxelles. Sur le site*

*du CIRE vous pouvez trouver des adresses de nombreuses associations qui assistent les étrangers.*

CIRE kan rechtstreeks advies geven, of je doorverwijzen naar een organisatie dichtbij jou in Brussel of Wallonië. Op de website van CIRE vind je adressen van heel wat organisaties die vreemdelingen helpen.

*CIRE gives advise directly or refers you to organisations close to you in Brussels or Wallonia. On the website of CIRE you can find addresses of organisations that assist foreigners.*

El CIRE te aconseja directamente o te dirige a otras asociaciones locales en Valonia o Bruselas. En el sitio internet del CIRE encuentras direcciones de varias asociaciones que ayudan a los extranjeros.

## **MEDISCHE EN PSYCHOSOCIALE HULP AIDE MEDICALE ET PSYCHOSOCIALE MEDICAL AND PSYCHO-SOCIAL HELP ASISTENCIA MEDICA Y PSICOSOCIAL**

### **Advies voor mensen zonder papieren Conseils aux sans-papiers Advice for undocumented migrants Asistencia para personas sin papeles**

*Bij deze organisaties kan je terecht met vragen over medische hulp voor mensen zonder wettig verblijf of met een precair verblijf. Enkel telefonisch (informeer naar de permanenties), schriftelijk of op afspraak.*

Vous pouvez soumettre à ces organisations vos questions sur l'aide médicale pour les personnes en séjour illégal ou précaire. Elles ne répondent que par téléphone (demandez les heures de permanence), par écrit ou sur rendez-vous.

*You can contact these organisations when you have questions about medical help for people who have no legal residence or an uncertain*

*residence. They can only be reached by telephone (ask about hours), in writing or by appointment.*

Las siguientes organizaciones responden preguntas sobre asistencia médica para personas indocumentadas o con un permiso provisional. Sólo atienden por teléfono (infórmate sobre las permanencias), por correo o con cita previa

### **Medimmigrant** (Brussel – Brussels – Bruxelles – Bruselas)

Gaucheretstraat 164 rue Gaucheret

1030 Brussel

Tel: 02/274 14 33 of 02/274 14 34

info@medimmigrant.be

www.medimmigrant.be

### **Ondersteuningspunt Medische zorg Antwerpen**

(Antwerp – Anvers – Amberes)

Van Daelstraat 41

2140 Borgerhout

Tel: 03/270 33 36

medischezorg@de8.be

<http://www.medischezorg.be/medischezorg.html>

### **Oriëntatiepunt gezondheidszorg Oost-Vlaanderen**

(East Flanders – La Flandre Orientale – Flandes Oriental)

Dok Noord 4 - gebouw 25

9000 Gent

Tel : 09/267 66 46

info@orientatiepunt.be

www.orientatiepunt.be

### **Dokters van de Wereld**

**Médecins du Monde**

**Doctors of the World**

**Médicos sin Fronteras**

*Gratis consultaties voor medische en psychosociale hulp.*

*Consultations gratuites – aide médicale et psychosociale.*

*Free consultations for medical and psychosocial help  
Consultas gratuitas para asistencia médica y psicosocial.*

Antwerpen – Antwerp – Anvers – Amberes:  
Jacob Van Maerlantstraat 56  
2060 Antwerpen  
Tel: 03/231 36 41

Brussel – Brussels – Bruxelles – Bruselas:  
Artesiëstraat 46 rue des Artésiens  
1000 Brussel  
Tel: 02/513 25 79  
Voor een afspraak – pour un rendez-vous – for an appointment –  
Para una cita :  
02/513 28 79

### **Tele-onthaal**

*Tele-Onthaal kan je 24 uur op 24 uur, 7 dagen op 7 bellen. Je hoeft je niet bekend te maken. Bij Tele-Onthaal kan je terecht om te praten als je het even moeilijk hebt.*

*Vous pouvez appeler Télé-Accueil 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. Vous ne devez pas dire qui vous êtes. Vous pouvez téléphoner à Télé-Accueil pour parler de vos problèmes.*

*You can phone Tele-Onthaal 24 hours a day, 7 days a week. You do not have to give your name. Tele-Onthaal is a place you can call to talk when everything just gets to be too much.*

*Puedes llamar por teléfono a Tele-Onthaal las 24 horas del día y los 7 días de la semana. No necesitas identificarte. En Tele-Onthaal puedes hablar con alguien si te encuentras en dificultades.*

*Nederlands: nummer 106 of online via [www.tele-onthaal.be](http://www.tele-onthaal.be)  
Français: numéro 107 Deutsch: 108 - [telefonhilfe@telefonhilfedg.org](mailto:telefonhilfe@telefonhilfedg.org) /  
[telefonhilfe@skynet.be](mailto:telefonhilfe@skynet.be) English: 02/648 40 14*

**JURIDISCHE BIJSTAND EN SLACHTOFFERHULP  
ASSISTANCE JURIDIQUE ET AIDE AUX VICTIMES  
LEGAL ASSISTANCE AND VICTIM COUNSELLING  
ASISTENCIA JURIDICA Y AYUDA A LAS VÍCTIMAS.**

**Centra voor slachtofferhulp  
Centres d'aide aux victimes  
Victim support centres  
Centros de ayuda a las víctimas**

*Gratis hulp aan slachtoffers van een misdrijf of ongeval. Er zijn centra in verschillende regio's, informeer bij:*

Aide gratuite aux victimes d'un délit ou d'un accident. Il y a des centres dans les différentes régions. Contactez:

*Free help for victims of a crime or accident. There are centres in various regions, contact:*

Asistencia gratuita a las víctimas de un delito o de un accidente. Existen centros en distintas regiones, infórmate:

**In Nederlandstalig België – En Belgique néerlandophone – In Dutch-speaking Belgium – En neerlandés**

**Steunpunt Algemeen Welzijnswerk**

Tel: 03/366 15 40

[www.wvc.vlaanderen.be/welzinnenjustitie/slachtofferhulp/centra.htm](http://www.wvc.vlaanderen.be/welzinnenjustitie/slachtofferhulp/centra.htm)

**En Belgique francophone – In Franstalig België – In French-speaking Belgium – En français**

<http://www.aideetreclassement.be/grav/>

**Bureaus voor juridische bijstand**  
**Bureaux d'assistance juridique**  
**Legal Assistance Centres**  
**Oficinas de asistencia jurídica**

*Hier kan je terecht voor een eerste juridisch advies en eventueel een pro deo-advocaat. Je vindt het dichtstbijzijnde bureau via:*

Vous pouvez y obtenir un premier conseil juridique et éventuellement un avocat pro deo. Vous trouverez le bureau le plus proche en appelant :

*This is the right place to start for legal advice and, if possible, a pro deo (=free) lawyer. You can find the nearest Legal Assistance Centre by contacting :*

Aquí puedes solicitar un primer consejo jurídico y si es el caso un abogado de oficio. Para encontrar la oficina más cercana :

**In het Nederlands:**

Tel: 02/227 54 70  
info@advocaat.be  
www.advocaat.be

**En français:**

Tél: 02/648 20 98  
info@avocats.be  
www.avocat.be

**VERHEIDSDIENSTEN - SERVICES PUBLICS -  
PUBLIC (GOVERNMENT) SERVICES -  
SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN**

**In verband met arbeid  
Work related  
En rapport avec le travail  
En relación con el trabajo**

**Toezicht op de Sociale Wetten  
Contrôle des lois sociales  
Inspection Service supervising compliance with social laws  
Inspección de la legislación social**

*Deze inspectiedienst controleert de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werknemers. Je kan er terecht voor vragen of klachten over lonen, arbeidsuren, ontslag enzovoort.  
Voor arbeidsongevallen en veiligheid op het werk, zie verder.*

Ce service d'inspection contrôle les conditions salariales et de travail des employés. Vous pouvez vous adresser à lui pour toute question ou plainte sur le salaire, l'horaire de travail, le licenciement, etc. Pour les accidents du travail et la sécurité au travail, vous devez vous adresser à d'autres services (voir plus loin).

*This inspection service checks workers' pay and working conditions. You can get information or file a complaint about your pay, the number of hours you work, when you have been fired, and so on.  
But for work-related accidents and rules about safety at work, see below.*

Este servicio de inspección controla las condiciones salariales y laborales de los trabajadores. Aquí puedes solicitar información o presentar reclamaciones sobre salarios, horarios laborales, despidos, etcétera. En caso de accidente laboral y seguridad en el trabajo debes contactar otros servicios (ver a continuación)

**Hoofdkantoor - Direction générale - Head Office - Dirección general:**

Ernest Blerotstraat 1 rue Ernest Blerot

1070 Brussel

Tel : 02/233 41 11

Fax NI/Dutch : 02/233 48 29

Fax Fr : 02/233 48 27

tsw@meta.fgov.be

www.meta.fgov.be

**Regionale afdelingen voor de grootste steden:**

**Centres locaux dans les grandes villes :**

**There are Regional offices in the biggest cities:**

**Delegaciones regionales para las ciudades más grandes:**

**Brussel - Brussels - Bruxelles - Bruselas:**

02/235 54 01

tsw.brussel@meta.fgov.be

**Antwerpen - Antwerp - Anvers - Amberes:**

03/213 78 10

tsw.antwerpen1@meta.fgov.be

**Gent - Ghent - Gand - Gante:**

09/265 41 11

tsw.gent.west@meta.fgov.be

of tsw.gent.oost@meta.fgov.be

**Liège - Luik - Lieja:**

04/340 11 60 of 04/340 11 70

cls.liege.nord@meta.fgov.be

of cls.liege.sud@meta.fgov.be

**Charleroi:**

Tel: 071/32 93 71

cls.Charleroi@meta.fgov.be

Andere regionale afdelingen vind je via  
Vous trouverez les autres centres locaux sur la page  
You can find the other regional offices at  
Encontrarás otras delegaciones regionales en

<http://www.meta.fgov.be/pc/pcd/nlcd01.htm>  
of bel naar het Hoofdkantoor.  
ou en appelant la Direction générale.  
or by calling the Head Office.  
o llamando a la Dirección General.

**Toezicht op het Welzijn op het Werk**  
**Contrôle du bien-être au travail**  
**Inspection Service supervising Occupational Health and Safety**  
**Inspección de las Obras de Asistencia Social en el Centro de Trabajo**

*Zij controleren veiligheid en gezondheid op het werk. Je kan er terecht met vragen of klachten over dit onderwerp.*

Ces services contrôlent la sécurité et la santé au travail. Vous pouvez leur soumettre vos questions ou vos plaintes dans ce domaine.

*This inspection service checks work place health and safety. You can contact it if you have questions or complaints about this.*

Controlan la seguridad y la salubridad del sitio de trabajo. Aquí puedes solicitar información o presentar denuncias sobre este tema.

**Hoofdkantoor - Direction générale - Head Office - Dirección general:**

Ernest Blerotstraat 1 rue Ernest Blerot  
1070 Brussel

Tel: 02/233 45 11

Fax: 02/233 42 31

[tw@meta.fgov.be](mailto:tw@meta.fgov.be)

[www.meta.fgov.be](http://www.meta.fgov.be) (over de FOD - À propos du SPF - The FPS)

De regionale afdelingen vind je op de website of bel naar het hoofdkantoor

Vous trouverez les autres centres locaux sur la site web ou en appelant la Direction générale.

You can find the addresses of the regional offices at the website or by calling the Head Office

Encontrarás otras delegaciones regionales en la pagina web

### **Fonds voor arbeidsongevallen / Fonds des Accidents de Travail (=Industrial Accidents Fund - Fondo para Accidentes Laborales)**

*Voor vragen over arbeidsongevallen en aangifte van een ongeval als je de verzekering van je werkgever niet kent (of als er geen verzekering is). Er zijn ook "zitdagen" in lokale centra. Raadpleeg de website daarvoor.*

Pour poser vos questions sur les accidents du travail ou déclarer un accident si vous ne connaissez pas la compagnie d'assurance de votre employeur (ou si celui-ci n'est pas assuré).

Vous pouvez aussi vous rendre à la permanence d'un des centres locaux, regardez le site web.

*For questions about work-related accidents or to report an accident when you don't know your boss' insurance company (or when there is no insurance).*

*You can also go to one of its local centres during fixed hours in the week. Check the website.*

Información sobre accidentes laborales y para denunciar un accidente de trabajo en caso de que no conozcas el seguro de tu patrón (o en caso que no esté asegurado). También puedes solicitar información durante los "días de consulta" en los centros locales. Consulta la página web para más información.

Troonstraat 100 Rue du Trône 1050 Brussel

Tel: 02/506 84 11 Fax: 02/506 84 15 [www.fao.fgov.be](http://www.fao.fgov.be)

## **Sociale Inspectie - Social Inspection - Inspection sociale - Inspección social**

*De sociale inspectie controleert de wetten op de sociale zekerheid, en gaat ook na wie de verantwoordelijke werkgever is bij arbeidsongevallen.*

L'Inspection sociale contrôle l'application des lois sur la sécurité sociale, et examine aussi les responsabilités des employeurs lorsqu'il y a un accident de travail.

*The social inspection checks compliance with the social security laws, and also looks into the responsibilities of employers whenever there is a workplace accident.*

La inspección social controla la legislación sobre la seguridad social.

### **Administratief Centrum Kruidtuin – Centre Administrative Botanique**

Finance Tower

Kruidtuinlaan 50, Bouvelvard Botanique bus 1

1000 Brussel/Bruxelles

02/528.65.46 - 02/528.65.47

<http://socialsecurity.fgov.be/>

**De regionale afdelingen vind je op de website of bel naar het  
hoofdkantoor**

**Vous trouverez les autres centres locaux sur la site web ou en appelant  
la Direction générale.**

**You can find the addresses of the regional offices at the website or by  
calling the Head Office**

**Encontrarás otras delegaciones regionales en la pagina web**

## **OCMW - CPAS**

*Elke stad of gemeente heeft een eigen OCMW. Je kan het adres daarvan vinden in het telefoonboek, bij je gemeente, of bij:*

Il y a un CPAS dans chaque ville ou commune (OCMW en néerlandais). Vous trouverez son adresse dans l'annuaire téléphonique ou à la maison communale ou en contactant

*Every city and town has its own OCMW or CPAS. You can find its address in the telephone book, at the local town hall, or at:*

Cada ciudad o municipio cuenta con su propio OCMW/CPAS. Puedes consultar la dirección en la guía telefónica o en el ayuntamiento, o puedes contactar:

## **POD Maatschappelijke Integratie - SPF Intégration sociale**

Koning Albert II laan 30 Boulevard Albert II  
1000 Brussel/Bruelles  
02/508 85 85  
ocmw@mi-is.be

*Of kijk op de website:  
Or check the website:  
Ou consultez le site web:  
o consultar la página web:  
www.mi-is.be*

